Würth Industrie Service GmbH & Co. KG • Drillberg • D-97980 Bad Mergentheim

Company
Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

DELIVERY NOTE

Delivery Number	**84989510**
Ship to Party	**1452539**
Sold to Party	**1452539**
Delivery Note Date	04.11.2019
Print Date	04.11.2019
Shipping Type	SO
Shipping Point	Central store
Page	1 / 2

Your Sales Representative
David Kommer
M 0170 633-6881
T 07931 91-2518
F 07931 91-4679
E david.kommer@wuerth-industrie.com

Your Contact in Bad Mergentheim
Stephanie Köhler
T 07931 91 2448
F 07931 91 4679
E stephanie.koehler@wuerth-industrie.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 80000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 08/4/2019
Firma

Dear Sir or Madam:

Thank you for your order. The following articles are included in this delivery:

180248659
5008867634 155597

Unloading Point 14249

Your Data		**Our Data**	
Your Purchase Ord	550004219001	Proc. No.:	0078366
Purch.order date	27.03.2019	Sales Order	30420006
		Date	30.10.2019
		Vendor No.	91000716
		Created by	Stephanie Köhler

Line Ord. item your item	Item No. Item Description	PU*	CoO Cust. Tariff Code Expiry Date	Quantity Weight	Internal Data
10	0991235765 094	2000	D-TW	80,000 PC	
10	Screws flat head with hex-lobular drive A/SCR-PANHD-8.8-ZNFE5/FN/T2YL-M5X30-DRW Lot 4305489617 Customer Item Number 9009031212		73181595	KG 416	

No. of Packages	**1**
Total Weight	**444.5 KG**

Remaining articles are supplied separately for reasons of optimal dispatch.

Shipping Point
WKL2

* PU = Pack unit

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG - 97980 Bad Mergentheim - T +49 (0)7931 91-0 - F +49 (0)7931 91-4000 - info@wuerth-industrie.com - www.wuerth-industrie.com
Address: Drillberg - 97980 Bad Mergentheim - Headquarter in Bad Mergentheim - County court Ulm HRA 680768
Unlimited partner: Würth Industrie Service Verwaltungs-GmbH, 74650 Künzelsau, county court Stuttgart HRB 590633
Managing Directors: Rainer Bürkert, Ralf Gehringer, Martin Jauß, Marcus Otto, Eberhard Scheuber

49

BRi-GC-0064093

1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR № 373478

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

Würth Industrie Service
GmbH & Co. KG
DE 97980 Bad Mergentheim

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

DHL GLOBAL
FORWARDING
Viale delle industrie 4
IT 20060 POZZUOLO

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

GERMANY
DE 97980 06.11.2019

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

Frachtbrief 13125816

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

DBL 34 M8

Bacardii Mirosław Stolarczyk
Biała 51a, 21-300 Radzyń Podlaski
NIP 5381550325
NR REJ.: **Regon** 030888870 tel 500450204

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

Unifach Piotr Jabłoński
ul. Kwiatowa 8, 55-200 Martinkowice
NIP 9121798071

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
	7 pal		Mehrwegpalet		1221.1kg	

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payement for carriage

Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

DW2GF04
Unifach Piotr Jabłoński
NIP: 9121798071, Vipiteno

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermässigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplem charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in
Bad Mergenteim

dnia
am
on
06.11.2019r

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

22
WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
info@wurth-industrie.com · www.wurth-industrie.com
Bender
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
Bacardii Mirosław Stolarczyk
Biała 51a, 21-300 Radzyń Podlaski
NIP 5381550325
Regon 030888870 tel 500450204
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods recived.
Miejscowość
Ort
Place
dnia
am
on

08 NOV 20

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy 1 - 15 włącznie oraz 19 + 20 + 22
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1 - 15 einschliesslich 19 + 20 + 22
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including 19 + 20 + 22

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

2.4

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego /IRU/

5

Transport Order

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

DHL FREIGHT - WURTH

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)

Data / Date: 08-NOV-2019

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: MIL-DF-0013559

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. free domicile ☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared ☐ non sdoganato uncleared
☐ dazi pagati taxes paid ☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid ☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

DDU

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA(MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel:+39 02 95252-200
Fax:+39 02 95252 801

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
☐ si yes ☐ no no
Valuta / Currency
Valore da assicurare / Value for insurance

Numero di dossier / Terminal reference: 0819110007929

Riferimenti del cliente / Customer's reference: No BRI-EC-0064093

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	7	PAL	VARIO		1221.0	[redacted]

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Dim. x cm x cm x cm = 0.000 LM 2.40

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 3,960.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1221.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender
Data / Date
Orario / Time
Firma dell'autista / Driver's signature

Consegna al destinatario / Delivery to consignee
Data / Date
Orario / Time
Firma del destinatario / Consignee's signature

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender

CEL S.r.l.
Modugno (BA)

08 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).